

بنك عودة سورية ش.م.م
القوائم المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2009 (غير مدققة)

شهادة محاسب قانوني

تقرير حول فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى مساهمي بنك عودة سورية ش.م.م.

المقدمة

لقد فحصنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك عودة سورية ش.م.م ("البنك") كما في 31 آذار 2009 والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في 31 آذار 2009 والقوائم المرحلية للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وفقاً للأنظمة والتعليمات الصادرة عن هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية ولمعيار المحاسبة المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي 34 (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي إظهار نتيجة فحص هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة بناء على الفحص الذي قمنا به.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات الفحص 2410 "فحص المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية الفحص تتمثل بشكل أساسي في القيام باستفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق أعمال الفحص أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تهدف أساساً إلى إبداء الرأي حول القوائم المالية ككل، وعليه فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

النتيجة

بناء على فحصنا لم يتبين لنا وجود أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 34.

عبد القادر عزة حصرية
محاسب قانوني
ترخيص رقم ٢٣٥٠
هاتف: ٦١١٧٧٦٦

عبد القادر عزة حصرية
عبد القادر عزة حصرية

الرابع من أيار 2009
دمشق - الجمهورية العربية السورية

قائمة المركز المالي المرحلية

كما في 31 آذار 2009

| مدققة 31 كانون الأول 2008 ليرة سورية | غير مدققة 31 آذار 2009 ليرة سورية | ايضاح | الموجودات |
|---|---|-------|---|
| 10,815,729,429 | 10,371,174,214 | 4 | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية |
| 17,593,831,533 | 15,611,049,850 | 5 | أرصدة لدى المصارف |
| 6,103,238,735 | 7,648,869,237 | 6 | إيداعات لدى المصارف |
| 19,305,771,518 | 20,433,298,758 | 7 | تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) |
| 1,960,049,457 | 1,998,165,144 | 8 | موجودات مالية قروض وسلف |
| 276,473,323 | 295,388,897 | 9 | موجودات مالية متوفرة للبيع |
| 1,322,588,766 | 1,386,187,754 | | موجودات ثابتة |
| 114,052,674 | 113,814,062 | | موجودات غير ملموسة |
| 887,891,745 | 1,312,998,559 | 10 | موجودات أخرى |
| 219,640,626 | 225,413,183 | 11 | الوديعة المجمدة لدى مصرف سوريا المركزي |
| 58,599,267,806 | 59,396,359,658 | | مجموع الموجودات |
| المطلوبات و حقوق الملكية | | | |
| المطلوبات | | | |
| 2,058,285,769 | 739,155,475 | 12 | ودائع بنوك |
| 48,430,970,571 | 50,798,115,673 | 13 | ودائع العملاء |
| 3,603,419,963 | 3,099,940,048 | 14 | تأمينات نقدية |
| 935,741 | 1,179,590 | | مخصصات متنوعة |
| 219,199,110 | 252,389,349 | 15 | مخصص ضريبة الدخل |
| 1,219,728,821 | 1,416,757,681 | 16 | مطلوبات أخرى |
| 55,532,539,975 | 56,307,537,816 | | مجموع المطلوبات |
| حقوق الملكية | | | |
| 2,500,000,000 | 2,500,000,000 | 17 | رأس المال المكتتب به والمدفوع |
| 108,359,197 | 108,359,197 | | احتياطي قانوني |
| 108,359,197 | 108,359,197 | | احتياطي خاص |
| (23,704,046) | (8,523,404) | 18 | التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع |
| - | 124,413,367 | | ربح الفترة |
| 565,174,471 | 447,674,473 | 19 | الأرباح المدورة المحققة |
| (191,460,988) | (191,460,988) | 19 | خسائر متراكمة لفروقات القطع الغير محققة الناتجة عن اعادة تقييم القطع البنوي |
| 3,066,727,831 | 3,088,821,842 | | مجموع حقوق الملكية |
| 58,599,267,806 | 59,396,359,658 | | مجموع المطلوبات وحقوق الملكية |

السيد باسل الحموي
نائب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام

د. جورج العشي
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 30 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

قائمة الدخل المرحلية

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009

| للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2008 غير مدققة ليرة سورية | للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | إيضاح | |
|---|---|-------|---|
| 517,901,558 | 624,481,109 | 20 | الفوائد الدائنة |
| (226,157,293) | (349,376,124) | 21 | الفوائد المدينة |
| 291,744,265 | 275,104,985 | | صافي الدخل من الفوائد |
| 60,807,935 | 91,942,716 | | العمولات والرسوم الدائنة |
| (4,481,686) | (1,016,255) | | العمولات والرسوم المدينة |
| 56,326,249 | 90,926,461 | | صافي الدخل من العمولات و الرسوم |
| 348,070,514 | 366,031,446 | | صافي الدخل من الفوائد و العمولات و الرسوم |
| 14,258,404 | 23,431,040 | | أرباح تشغيلية ناتجة عن تقييم العملات الأجنبية |
| (60,845,000) | 38,205,000 | | أرباح (خسائر) تقييم مركز القطع البنوي غير المحققة |
| 5,760,000 | - | 22 | أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع |
| 3,124,148 | 2,400,278 | | إيرادات تشغيلية أخرى |
| 310,368,066 | 430,067,764 | | إجمالي الدخل التشغيلي |
| (71,995,647) | (113,238,168) | | نفقات الموظفين |
| (20,792,363) | (36,234,920) | | استهلاكات الموجودات الثابتة |
| (2,489,172) | (2,772,457) | | إطفاءات الموجودات الغير الملموسة |
| (27,446,000) | (13,044,797) | | مصروف مخصص الخسائر الائتمانية |
| (3,307,950) | (243,850) | | مخصصات متنوعة |
| (71,893,818) | (106,929,966) | | مصاريف تشغيلية أخرى |
| (197,924,950) | (272,464,158) | | إجمالي المصروفات التشغيلية |
| 112,443,116 | 157,603,606 | | الربح قبل الضريبة |
| (50,262,916) | (33,190,239) | 15 | ضريبة الدخل |
| 62,180,200 | 124,413,367 | | ربح الفترة |
| 24.87 | 49.77 | 23 | الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح الفترة |

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 30 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

قائمة الدخل الشامل المرحلية
للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009

| للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2008 | للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009 | |
|--|--|--|
| غير مدققة ليرة سورية | غير مدققة ليرة سورية | |
| 62,180,200 | 124,413,367 | صافي ربح الفترة |
| | | مكونات الدخل الشامل الأخرى |
| 21,773,750 | 15,180,642 | التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع |
| 83,953,950 | 139,594,009 | الدخل الشامل للفترة |

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009

| مجموع حقوق الملكية | خسائر متراكمة لفروقات القطع الغير محققة الناتجة عن اعادة تقييم القطع البنوي | الأرباح المدورة المحققة | الربح للفترة | التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع | الاحتياطي الخاص | الاحتياطي القانوني | رأس المال المكتتب به و المدفوع | |
|----------------------|---|-------------------------|--------------------|--|--------------------|--------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | |
| 3,066,727,833 | (191,460,988) | 565,174,473 | - | (23,704,046) | 108,359,197 | 108,359,197 | 2,500,000,000 | 2009 |
| (117,500,000) | - | (117,500,000) | - | - | - | - | - | الرصيد في 1 كانون الثاني |
| 139,594,009 | - | - | 124,413,367 | 15,180,642 | - | - | - | الأرباح الموزعة |
| 3,088,821,842 | (191,460,988) | 447,674,473 | 124,413,367 | (8,523,404) | 108,359,197 | 108,359,197 | 2,500,000,000 | إجمالي دخل الفترة (الدخل الشامل) |
| | | | | | | | | الرصيد في 31 آذار |
| 2,810,933,313 | (144,765,988) | 361,676,441 | - | 3,603,750 | 45,209,555 | 45,209,555 | 2,500,000,000 | 2008 |
| (82,500,000) | - | (82,500,000) | - | - | - | - | - | الرصيد في 1 كانون الثاني |
| 83,953,950 | - | - | 62,180,200 | 21,773,750 | - | - | - | الأرباح الموزعة |
| 2,812,387,263 | (144,765,988) | 279,176,441 | 62,180,200 | 25,377,500 | 45,209,555 | 45,209,555 | 2,500,000,000 | إجمالي دخل الفترة (الدخل الشامل) |
| | | | | | | | | الرصيد في 31 آذار |

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 30 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

قائمة التدفقات النقدية المرحلية

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009

| للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2008 | للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009 | إيضاح |
|--|--|--|
| غير مدققة ليرة سورية | غير مدققة ليرة سورية | |
| 112,443,116 | 157,603,606 | الأنشطة التشغيلية |
| 20,792,363 | 36,234,920 | الربح قبل ضريبة الدخل |
| 2,489,172 | 2,772,457 | تعديلات لبند غير نقدية: |
| 27,446,000 | 13,044,797 | استهلاكات |
| (5,760,000) | - | اطفاءات |
| 157,410,651 | 209,655,780 | مصروف مخصص الخسائر الائتمانية |
| (414,140,932) | (421,421,667) | خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع |
| (2,145,863,888) | (1,545,630,504) | الزيادة في الإيداعات لدى المصارف المركزية |
| (2,101,902,204) | (1,140,572,035) | الزيادة في الإيداعات لدى المصارف |
| (141,897,326) | (425,106,814) | الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة |
| 940,523,361 | (503,479,916) | الزيادة في الموجودات الأخرى |
| 4,193,685,834 | 2,367,145,103 | الزيادة (النقص) في التأمينات النقدية |
| 400,329,296 | 87,743,959 | الزيادة في ودائع العملاء |
| 888,144,792 | (1,371,666,094) | الزيادة في المطلوبات الأخرى |
| (598,562,674) | (3,734,933) | صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية |
| - | (38,115,687) | الأنشطة الاستثمارية |
| (198,892,647) | (99,833,909) | موجودات مالية متوفرة للبيع |
| (377,200) | (2,533,845) | موجودات مالية قروض و سلف |
| (797,832,521) | (144,218,374) | شراء موجودات ثابتة |
| - | (7,971,249) | شراء موجودات غير ملموسة |
| - | (7,971,249) | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية |
| 9,193,332 | (5,772,557) | الأنشطة التمويلية |
| 99,505,603 | (1,529,628,274) | أرباح موزعة على المساهمين |
| 8,893,834,822 | 21,598,025,838 | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية |
| 8,993,340,425 | 20,068,397,564 | تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه |
| | | صافي (النقص) الزيادة في النقد و ما في حكمه |
| | | النقد و ما في حكمه في 1 كانون الثاني |
| | | النقد و ما في حكمه في 31 آذار |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

1 معلومات عن البنك

تم تأسيس بنك عودة سورية ش.م.م (البنك) كشركة مساهمة مغلقة في 30 آب 2005 بموجب السجل التجاري رقم (14456)، وبناء على قرار رقم 703/ل أ الصادر من لجنة إدارة مصرف سورية المركزي بتاريخ 13 أيلول 2005 وبموجب قانون المصارف الخاصة رقم 28 لعام 2001.

سجل البنك لدى مفوضية الحكومة تحت رقم 12 بوصفه مصرفاً خاصاً. اتخذ البنك مركزاً رئيسياً له في دمشق - سورية.

يساهم بنك عودة ش.م.م بنسبة 47% في رأسمال البنك.

قامت الهيئة العامة للبنك في 20 آب 2005 بالموافقة على توقيع اتفاقية مساعدة فنية مع بنك عودة ش.م.م حيث يقدم بنك عودة ش.م.م خبراته الإدارية في النشاطات المصرفية إلى البنك.

يقدم بنك عودة ش.م.م وفقاً لهذه الاتفاقية الخدمات التالية:

1. المساعدة في تحديد وتطبيق استراتيجية البنك التشغيلية في سورية.
2. مساعدة تشغيلية من خلال التعيين والتدريب والإشراف والتقييم لموظفي البنك بالإضافة إلى إعارة الموظفين.
3. المساعدة في تحديد وتطبيق الإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر.
4. المساعدة في تقييم وتطوير واختيار تكنولوجيا المعلومات وأنظمة معلومات الإدارة وبنية الإتصالات اللازمة لقيام البنك بأعماله.
5. المساعدة في تطوير خدمات البنك المقدمة للزبائن من خلال تقديم منتجات بنك عودة ش.م.م الملائمة للسوق السوري.
6. المساعدة في القيام بأبحاث متعلقة بخدمات البنك المقدمة لزيائته وذلك من خلال تقديم أبحاث بنك عودة ش.م.م إلى البنك أو القيام بأبحاث خاصة.

2 السياسات المحاسبية

2.1 أسس إعداد البيانات المالية

أعدت القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك السياسات التي تم على أساسها إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2008، فيما عدا التالي:

خلال الفترة قام البنك باعتماد المعايير الجديدة التالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي يعتبر تطبيقها ملزماً اعتباراً من 1 كانون الثاني 2009.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

2.1 أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم 1- "عرض البيانات المالية" (المعدل)

يتطلب المعيار المعدل أن يتم الإفصاح عن التغييرات في حقوق المساهمين الناتجة عن العمليات مع أصحاب الملكية بصفتهم كأصحاب ملكية في قائمة التغييرات في حقوق المساهمين. وكل التغييرات الأخرى في حقوق الملكية (غير الناتجة عن أصحاب الملكية) يتم إظهارها بشكل منفصل في قائمة الدخل الشامل. وإن مكونات قائمة الدخل الشامل لا يجوز إظهارها في قائمة حقوق المساهمين.

معيار التقارير المالية الدولي رقم 8 - "القطاعات التشغيلية"

يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم 14 "بيانات القطاعات" ويتطلب من البنك موازنة تقارير القطاعات مع التقارير المالية الداخلية للإدارة، ونتج عن ذلك زيادة في عدد بيانات القطاعات الواجب إظهارها. بالإضافة إلى ذلك، يتم بيان القطاعات بطريقة أكثر توافقية مع البيانات الداخلية المستخدمة من قبل المدير التنفيذي الذي يقوم بأخذ القرارات.

إن القوائم المالية لمعايير التقارير المالية الدولية المرحلية المختصرة لا تحتوي على كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وبالتالي فإن هذه القوائم المالية يجب أن تُقرأ مع القوائم المالية السنوية للبنك كما في 31 كانون الأول 2008. كما أن نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009 لا تمثل بالضرورة نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009.

3 استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في القوائم المالية بالإضافة إلى الإفصاح عن الالتزامات المحتمل أن تطرأ. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق المساهمين.

إن الفرضيات الرئيسية المتعلقة بالتقديرات المستقبلية للأحداث غير المؤكدة في تاريخ القوائم المالية والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة من الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية خلال السنة المالية وهي كما يلي:
تنني قيمة التسهيلات الائتمانية:

يقوم البنك بمراجعة الفروض والسلف بشكل ربع سنوي وتقدير كفاية المؤونة المسجلة في قائمة الدخل بناءً على تقديرات الإدارة لمبالغ وفترات التدفقات النقدية المستقبلية. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم النيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

4 نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|---|
| 1,931,573,773 | 1,876,132,093 | نقد في الخزينة |
| 4,130,906,301 | 3,320,371,099 | الحسابات الجارية مع مصرف سورية المركزي ودائع لدى مصرف سورية المركزي احتياطي ودائع (*) |
| 4,753,249,355 | 5,174,671,022 | |
| 10,815,729,429 | 10,371,174,214 | |

(*) وفقا لقوانين و أنظمة المصارف، على البنك الاحتفاظ باحتياطي إجباري لدى مصرف سورية المركزي على شكل ودائع من دون فوائد، وقد بلغ رصيد الاحتياطي لدى مصرف سورية المركزي كما في 31 آذار 2009 مبلغ 5,174,671,022 ليرة سورية و التي تمثل نسبة 10 % من متوسط ودائع العملاء مقابل 4,753,249,355 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2008. إن هذا الاحتياطي إجباري ولا يتم استعماله في أنشطة البنك التشغيلية.

5 أرصدة لدى المصارف

| المجموع ليرة سورية | مصارف خارجية ليرة سورية | مصارف محلية ليرة سورية | 31 آذار 2009 (غير مدققة) |
|-----------------------|----------------------------|---------------------------|--|
| 2,608,285,422 | 650,794,670 | 1,957,490,752 | حسابات جارية وتحت الطلب ودائع استحقاقها الاصيلي خلال فترة 3 أشهر أو أقل |
| 13,002,764,428 | 12,572,668,888 | 430,095,540 | |
| 15,611,049,850 | 13,223,463,558 | 2,387,586,292 | |
| المجموع ليرة سورية | مصارف خارجية ليرة سورية | مصارف محلية ليرة سورية | 31 كانون الأول 2008 (مدققة) |
| 894,182,017 | 648,905,458 | 245,276,559 | حسابات جارية وتحت الطلب ودائع استحقاقها الاصيلي خلال فترة 3 أشهر أو أقل |
| 16,699,649,516 | 16,699,649,516 | - | |
| 17,593,831,533 | 17,348,554,974 | 245,276,559 | |

بلغت الأرصدة لدى المصارف التي لا تتقاضى فوائد 287,296,684 ليرة سورية (مقابل 318,340,291 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2008).

6 إيداعات لدى المصارف

| المجموع ليرة سورية | مصارف خارجية ليرة سورية | مصارف محلية ليرة سورية | 31 آذار 2009 (غير مدققة) |
|-----------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| 7,648,869,237 | 3,773,869,237 | 3,875,000,000 | إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد 3 أشهر) |
| المجموع ليرة سورية | مصارف خارجية ليرة سورية | مصارف محلية ليرة سورية | 31 كانون الأول 2008 (مدققة) |
| 6,103,238,735 | 3,235,638,735 | 2,867,600,000 | إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد 3 أشهر) |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

7 تسهيلات ائتمانية مباشرة

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|--|---|---|
| 3,230,243,693 | 3,463,570,247 | الشركات الكبرى |
| 8,672,626,159 | 9,011,646,905 | حسابات جارية مدينة |
| 3,320,032,522 | 3,383,024,248 | قروض |
| (117,372,184) | (112,833,643) | كمبيالات |
| (376,067,608) | (374,307,940) | فوائد غير مستحقة عن القروض (مقبوضة مقدماً) |
| | | فوائد غير مستحقة عن الكمبيالات (مقبوضة مقدماً) |
| | | الأفراد (التجزئة): |
| 4,622,332,950 | 5,069,786,359 | قروض |
| (32,673,375) | (15,174,652) | فوائد غير مستحقة عن القروض (مقبوضة مقدماً) |
| 97,986,971 | 155,747,803 | الشركات الصغيرة والمتوسطة |
| - | (23,778,162) | فوائد غير مستحقة عن الشركات الصغيرة والمتوسطة (مقبوضة مقدماً) |
| 19,417,109,128 | 20,557,681,165 | المجموع |
| (111,337,610) | (124,382,407) | ينزل : مخصص تسهيلات ائتمانية مباشرة |
| 19,305,771,518 | 20,433,298,758 | صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة |

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

| الإجمالي | الأفراد | الشركات |
|--------------------|-------------------|-------------------|
| ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية |
| 111,337,610 | 60,799,175 | 50,538,435 |
| 13,044,797 | 8,398,178 | 4,646,619 |
| 124,382,407 | 69,197,353 | 55,185,054 |
| 111,337,610 | 60,799,175 | 50,538,435 |
| 13,044,797 | 8,398,178 | 4,646,619 |
| 124,382,407 | 69,197,353 | 55,185,054 |

في 1 كانون الثاني 2009
التغير خلال الفترة (المقتطع خلال الفترة من الإيرادات)
في 31 آذار 2009

في 1 كانون الثاني 2009:
انخفاض القيمة بشكل جماعي
التغير خلال السنة:
انخفاض القيمة بشكل جماعي
في 31 آذار 2009:
انخفاض القيمة بشكل جماعي

لا يوجد مخصصات انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى عن الربع الأول من عام 2009 و الفترة نفسها من العام 2008.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

8 موجودات مالية قروض وسلف

| 31 كانون الأول 2008 | 31 آذار 2009 | |
|------------------------|----------------------|---------------------------------|
| مدققة | غير مدققة | |
| ليرة سورية | ليرة سورية | |
| 650,000,000 | 650,000,000 | شهادات إيداع - بنوك محلية (*) |
| 1,310,049,457 | 1,348,165,144 | شهادات إيداع - بنوك خارجية (**) |
| <u>1,960,049,457</u> | <u>1,998,165,144</u> | |

(*) قام البنك خلال عامي 2006 و 2007 بشراء شهادات إيداع صادرة عن بنوك محلية، تحمل هذه الشهادات معدل فائدة يتراوح بين 9% و 10%، تستحق هذه الشهادات كما في 31 آذار 2009 في الفترات التالية:

| القيمة الدفترية | الاستحقاق | |
|------------------------|--------------------|------|
| 31 كانون الأول 2008 | 31 آذار 2009 | |
| مدققة | غير مدققة | |
| ليرة سورية | ليرة سورية | |
| 550,000,000 | 550,000,000 | 2009 |
| 100,000,000 | 100,000,000 | 2010 |
| <u>650,000,000</u> | <u>650,000,000</u> | |

(**) كما قام البنك خلال عامي 2006 و 2007 بشراء شهادات إيداع (Euro CDs) صادرة عن بنوك خارجية عن طريق بنك عودة ش.م.م، تحمل هذه الشهادات معدل فائدة مقداره 7.625%، تستحق هذه الشهادات كما في 31 آذار 2009 في الفترات التالية:

| القيمة الدفترية | الاستحقاق | |
|------------------------|----------------------|------|
| 31 كانون الأول 2008 | 31 آذار 2009 | |
| مدققة | غير مدققة | |
| ليرة سورية | ليرة سورية | |
| 881,435,257 | 907,080,488 | 2010 |
| 428,614,200 | 441,084,656 | 2012 |
| <u>1,310,049,457</u> | <u>1,348,165,144</u> | |

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 "إعادة تصنيف الأصول المالية":

حسب تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 "إعادة تصنيف الأصول المالية" قام البنك بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتاحة للبيع الى موجودات مالية قروض وسلف. حدد البنك موجودات مالية من الممكن إعادة تصنيفها على أساس التعديلات والتي يمتلك البنك بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 النية و الإمكانية للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور بدلا من بيعها في المستقبل القريب. بناء على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و تعديلاته تمت إعادة التصنيف بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 باعتماد القيمة العادلة في ذلك التاريخ.

يبين الإيضاح التالي تأثيرات إعادة التصنيف على وضعية البنك.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

8 موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)

ليرة سورية

القيمة الدفترية كما في 1 تشرين الأول 2008 1,298,755,950

القيمة الدفترية كما في 31 آذار 2009 1,348,165,144

القيمة العادلة كما في 31 آذار 2009 1,379,980,969

بتاريخ إعادة التصنيف، كان معدل العائد الفعلي على الموجودات المالية المعاد تصنيفها يتراوح بين 7.57% و 8.52% حيث كانت التدفقات النقدية المتوقعة 28,590,000 دولار أمريكي. نتيجة إعادة التصنيف أصبح معدل العائد الفعلي يتراوح بين 8.04% و 8.26% وبقيت التدفقات النقدية المتوقعة 28,590,000 دولار أمريكي.

لو أن إعادة التصنيف لم تتم فإن قائمة حقوق الملكية كانت ستتضمن احتياطي سلبي إضافي لموجودات مالية متاحة للبيع بمبلغ 28,127,414 ليرة سورية.

نتيجة لإعادة التصنيف، بلغ صافي إيراد الفوائد على الموجودات المالية المعاد تصنيفها للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 31 آذار 2009 كما يلي:

ليرة سورية

25,412,918

صافي إيراد الفوائد

بتاريخ 1 تشرين الأول 2008 كانت قيمة احتياطي الموجودات المالية المتاحة للبيع مبلغ 827,034 ليرة سورية. سيتم استهلاكه من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ الإستحقاق باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

9 موجودات مالية متوفرة للبيع

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية سندات متوسطة الأجل (*) |
|---|---|---|
| 226,473,323 | 245,388,897 | |
| 50,000,000 | 50,000,000 | موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية أدوات حقوق الملكية (**) |
| <u>276,473,323</u> | <u>295,388,897</u> | مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع |

(*) قام البنك خلال الربع الثاني من عام 2008 بشراء سندات متوسطة الأجل صادرة عن بنوك خارجية عن طريق بنك عودة ش.م.م، تحمل هذه الشهادات معدلات فائدة تتراوح بين 5.625% و 5.750%، تستحق هذه الشهادات كما في 31 آذار 2009 في الفترات التالية:

| القيمة السوقية العادلة ليرة سورية | الاستحقاق |
|--------------------------------------|-----------|
| 237,331,061 | 2012 |
| 8,057,836 | 2013 |
| <u>245,388,897</u> | |

يمتلك البنك استثمارات مالية متاحة للبيع مصدرها من بنك خارجي على شكل سندات متوسطة الأجل. بتاريخ 31 كانون الأول 2008 تبين وجود تراجع في القيمة السوقية لهذه الاستثمارات، ما جعل البنك يعمل على تحديد القيمة العادلة لها واعتبار الفرق كخسارة ناتجة عن هبوط دائم في قيمة هذه الاستثمارات.

(**) يمثل المبلغ استثمار البنك في الشركة السورية العربية للتأمين بنسبة 5% من رأسمال الشركة حيث تم تقييم الاستثمار بالتكلفة نتيجة لأن أسهم الشركة غير مدرجة في سوق أوراق مالية فعال وعدم القدرة على تقدير التدفقات النقدية أو وجود أية طريقة أخرى ملائمة لتحديد القيمة العادلة يعترف البنك أن يحتفظ بهذا الاستثمار على المدى البعيد.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

10 موجودات أخرى

| 31 كانون الأول 2008 مدققة | 31 آذار 2009 غير مدققة | |
|---------------------------------|---------------------------|---|
| ليرة سورية | ليرة سورية | مدينون مختلفون و دفعات مقدمة |
| 256,235,171 | 256,347,528 | حوالات وشيكات قيد التحصيل |
| 108,138,878 | 257,644,852 | أخرى* |
| 39,336,192 | 305,643,620 | فوائد محققة غير مستحقة القبض - المصرف المركزي |
| 14,273,392 | 15,173,910 | فوائد محققة غير مستحقة القبض - مصارف ومؤسسات مصرفية |
| 243,169,495 | 243,770,720 | فوائد محققة غير مستحقة القبض تسهيلات ائتمانية مباشرة - مؤسسات |
| 30,076,490 | 26,603,562 | فوائد محققة غير مستحقة القبض تسهيلات ائتمانية مباشرة - تجزئة |
| 23,430,855 | 25,486,487 | فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية قروض وسلف |
| 163,152,152 | 172,202,106 | فوائد محققة غير مستحقة القبض - موجودات مالية متوفرة للبيع |
| 10,079,120 | 10,125,774 | |
| 887,891,745 | 1,312,998,559 | |

(*) يتضمن البند مبلغ 269,999,500 ليرة سورية حصة البنك المدفوعة من رأس مال شركة عوده سورية للاستثمار-شركة محدودة المسؤولية للوساطة والخدمات المالية بنسبة 99,99% من رأس المال، وذلك بموجب قرار مجلس النقد و التسليف رقم 435.

حصلت الشركة على الترخيص من قبل هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية بقرار رقم 291/ف.و، علماً أن الشركة لم تحصل بعد على أمر المباشرة النهائي لعدم استكمال بعض المتطلبات النظامية الأخرى.

11 الوديعة المجمدة لدى مصرف سوريا المركزي

كما هو محدد في البند ب من الفقرة رقم 12 من قانون المصارف الخاصة رقم 28 للعام 2001، يجب على المصارف الخاصة الاحتفاظ ب 10% من رأسمال البنك لدى مصرف سورية المركزي على شكل وديعة مجمدة و بدون فوائد.

بلغ رصيد الوديعة المجمدة لدى المصرف المركزي كما في 31 آذار 2009 كالتالي :

| 31 كانون الأول 2008 مدققة | 31 آذار 2009 غير مدققة | |
|---------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| ليرة سورية | ليرة سورية | أرصدة بالليرة السورية |
| 21,235,700 | 21,235,700 | أرصدة بالدولار الأمريكي |
| 198,404,926 | 204,177,483 | |
| 219,640,626 | 225,413,183 | |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

12 ودائع بنوك

| 31 آذار 2009 (غير مدققة) | | | |
|-----------------------------|--------------------------|-----------------------|--------------|
| داخل سورية ليرة سورية | خارج سورية ليرة سورية | المجموع ليرة سورية | |
| 529,508,358 | 209,647,117 | 739,155,475 | حسابات جارية |
| - | - | - | ودائع لأجل |
| 529,508,358 | 209,647,117 | 739,155,475 | المجموع |
| 31 كانون الأول 2008 (مدققة) | | | |
| داخل سورية ليرة سورية | خارج سورية ليرة سورية | المجموع ليرة سورية | |
| 791,293,093 | 106,992,676 | 898,285,769 | حسابات جارية |
| 1,160,000,000 | - | 1,160,000,000 | ودائع لأجل |
| 1,951,293,093 | 106,992,676 | 2,058,285,769 | المجموع |

13 ودائع العملاء

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|---------------------------|
| 2,321,828,133 | 2,026,657,290 | الشركات الكبرى |
| 7,676,280,510 | 10,449,215,095 | حسابات جارية وتحت الطلب |
| 142,238,204 | 464,746,651 | ودائع لأجل وخاضعة لاشعار |
| | | حسابات مقيدة |
| 3,254,152,481 | 2,257,990,331 | الشركات الصغيرة والمتوسطة |
| 2,753,534,382 | 765,732,198 | حسابات جارية وتحت الطلب |
| 28,625 | 21,496 | ودائع لأجل وخاضعة لاشعار |
| | | ودائع توفير |
| 9,546,209,394 | 10,170,029,274 | الأفراد (التجزئة) |
| 20,993,393,757 | 22,727,210,212 | حسابات جارية وتحت الطلب |
| 1,743,305,085 | 1,936,513,126 | ودائع لأجل وخاضعة لاشعار |
| | | ودائع توفير |
| 48,430,970,571 | 50,798,115,673 | |

بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 15,764,248,829 ليرة سورية أي ما نسبته 31% من إجمالي الودائع مقابل 9,247,762,000 ليرة سورية أي ما نسبته 19% في السنة السابقة .

بلغت الودائع الجامدة 752,650,502 ليرة سورية مقابل 815,308,000 ليرة سورية في السنة السابقة.

14 تأمينات نقدية

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|--|
| 700,221,692 | 743,876,802 | تأمينات نقدية مقابل تسهيلات مباشرة |
| 2,903,198,271 | 2,356,063,246 | تأمينات نقدية مقابل تسهيلات غير مباشرة |
| 3,603,419,963 | 3,099,940,048 | |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

15 مخصص ضريبة الدخل

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|--------------------------------|
| 140,740,844 | 219,199,110 | رصيد بداية الفترة |
| (140,740,844) | - | يطرح: ضريبة الدخل المدفوعة |
| 219,199,110 | 33,190,239 | يضاف: ضريبة الدخل المستحقة (*) |
| <u>219,199,110</u> | <u>252,389,349</u> | رصيد نهاية الفترة |

تم تقديم البيانات الضريبية عن الأعوام 2005, 2006, 2007 حسب التواريخ المحددة لذلك، وتم تسديد مخصصات الضريبة كما وردت في هذه البيانات وهي مازالت قيد المراجعة لدى الدوائر المالية

(*) ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

| 31 آذار 2008 غير مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|--|
| 112,443,115 | 157,603,608 | صافي الدخل قبل الضريبة |
| 60,845,000 | (38,205,000) | (ينزل أرباح) تضاف خسارة تقييم مركز القطع البنوي غير المتحققة |
| 317,550 | 317,550 | يضاف إطفاء الفروع |
| 27,446,000 | 13,044,797 | مخصص الخسائر الإئتمانية |
| <u>201,051,665</u> | <u>132,760,955</u> | |
| 25% | 25% | نسبة ضريبة الدخل |
| <u>50,262,916</u> | <u>33,190,239</u> | مصروف ضريبة الدخل عن الفترة |

16 مطلوبات أخرى

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|------------------------------------|
| 15,513,421 | 15,062,948 | إيرادات مقبوضة مقدماً |
| 789,047,313 | 853,582,933 | حوالات وشيكات قيد التحصيل |
| 45,493,021 | 55,649,534 | مخصصات الموظفين |
| 53,203,783 | 44,930,386 | مصاريف مستحقة |
| 32,739,447 | 30,916,844 | أمانات الضريبة |
| 149,412,516 | 133,749,025 | ذمم دائنة ودائنون آخرون |
| 18,946,752 | 128,475,503 | توزيعات أرباح غير مدفوعة |
| 17,711,752 | 30,157,979 | أخرى |
| 226,303 | 732,602 | فوائد مستحقة الدفع - ودائع بنوك |
| 97,434,513 | 123,499,927 | فوائد مستحقة الدفع - ودائع العملاء |
| <u>1,219,728,821</u> | <u>1,416,757,681</u> | |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

17 رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأسمال البنك المصرح والمكتتب به والمدفوع 2,500,000,000 ليرة سورية مقسم إلى 2,500,000 سهم بقيمة اسمية قدرها 1,000 ليرة سورية للسهم.

جميع أسهم البنك الاسمية تقسم الى فئتين:

فئة أ- وهي الأسهم التي لا يجوز تملكها إلا من قبل أشخاص سوريين طبيعيين أو معنويين و تسدد قيمتها بالليرات السورية. بالنسبة للسوريين المقيمين في الخارج، يتوجب عليهم تسديد قيمة اكتتاباتهم بالعملات الأجنبية حسب سعر صرف نشرة مصرف سورية المركزي. تشكل هذه الفئة 51 % من رأسمال البنك.

فئة ب- وهي الأسهم التي يجوز تملكها من قبل أشخاص طبيعيين أو معنويين عرب أو أجانب بقرار من مجلس الوزراء وتسدّد قيمتها بالعملات الأجنبية حسب سعر صرف نشرة مصرف سورية المركزي. وتشكل هذه الفئة 49% من رأسمال البنك.

يمتلك بنك عوده ش.م.م - مجموعة عوده سردار ما نسبته 47% من رأسمال البنك من خلال تملكه لأسهم من الفئة ب.

وافقت الجمعية العمومية غير العادية للبنك المنعقدة بتاريخ 26 تشرين الأول 2008 على زيادة رأس مال البنك بمبلغ 2.5 مليار ليرة سورية وذلك بعد اتمام الإجراءات القانونية اللازمة، حيث تم الحصول على موافقة كل من مصرف سوريا المركزي و وزارة الاقتصاد إضافة إلى تقديم طلب إلى هيئة الأوراق المالية والذي ما زال قيد الدراسة ، علماً أنه لم يتم طرح هذه الزيادة للاكتتاب العام حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

18 التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | الرصيد في بداية السنة أرباح (خسائر) غير متحققة |
|---|---|---|
| 3,603,750 | (23,704,046) | |
| (27,307,796) | 15,180,642 | |
| (23,704,046) | (8,523,404) | |

19 الخسائر المتراكمة غير القابلة للتوزيع

طبقاً لتعليمات مصرف سورية المركزي الصادرة بناءً على قرار مجلس النقد والتسليف رقم 362 ، يتم فصل الخسائر المتراكمة لفروقات القطع الغير متحققة والغير قابلة للتوزيع الناتجة عن إعادة تقييم مركز القطع البنوي من حساب الأرباح المدورة. وعليه فإن الأرباح المدورة القابلة للتوزيع في تاريخ القوائم المالية تبلغ 256,213,485 ليرة سورية وقد بلغت في 31 كانون الأول 2008 مبلغ 373,713,483 ليرة سورية.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

20 الفوائد الدائنة

| 31 آذار 2008 | 31 آذار 2009 | |
|--------------------|--------------------|-----------------------------------|
| غير مدققة | غير مدققة | |
| ليرة سورية | ليرة سورية | |
| 150,688,246 | 122,504,619 | أرصدة وإيداعات لدى مصارف |
| 56,354,655 | 3,052,505 | موجودات مالية متوفرة للبيع |
| 44,970,205 | 41,378,672 | موجودات مالية قروض وسلف |
| | | تسهيلات ائتمانية مباشرة |
| | | مؤسسات |
| 67,183,772 | 77,479,934 | حسابات جارية مدينة |
| 49,619,364 | 79,249,716 | كمبيالات |
| 116,349,441 | 171,281,315 | قروض - مؤسسات |
| | | للأفراد (التجزئة) |
| 31,719,564 | 126,286,079 | قروض - للأفراد (التجزئة) |
| 1,016,311 | 3,248,269 | قروض - المؤسسات الصغيرة والمتوسطة |
| <u>517,901,558</u> | <u>624,481,109</u> | |

21 الفوائد المدينة

| 31 آذار 2008 | 31 آذار 2009 | |
|--------------------|--------------------|--------------------------|
| غير مدققة | غير مدققة | |
| ليرة سورية | ليرة سورية | |
| 1,497,883 | 206,405 | ودائع العملاء |
| 6,434,752 | 13,025,212 | حسابات جارية وتحت الطلب |
| 205,122,452 | 319,482,541 | ودائع توفير |
| 407,816 | 701,398 | ودائع لأجل وخاضعة لإشعار |
| 12,694,390 | 15,960,568 | ودائع بنوك |
| | | تأمينات نقدية |
| <u>226,157,293</u> | <u>349,376,124</u> | |

22 أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

| 31 آذار 2008 | 31 آذار 2009 | |
|------------------|--------------|---------------------------------------|
| غير مدققة | غير مدققة | |
| ليرة سورية | ليرة سورية | |
| 5,760,000 | - | أرباح شراء موجودات مالية متوفرة للبيع |
| <u>5,760,000</u> | <u>-</u> | |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

23 الحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة

يمكن حساب حصة السهم العادي الواحد من خلال قسمة ارباح الفترة على الوسطي المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة و ذلك كما يلي:

| 31 آذار 2008 غير مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|---|
| 62,180,200 | 124,413,367 | ربح الفترة |
| 2,500,000 | 2,500,000 | وسطي عدد الاسهم قيد التداول خلال الفترة |
| 24.87 | 49.77 | الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة |

إن قيمة الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مطابقة للحصة الأساسية لعدم إصدار البنك لأدوات قد يكون لها تأثير على حصة السهم من الأرباح عند تحويلها

24 النقد وما في حكمه

| 31 كانون الأول 2008 مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|--|
| 6,062,480,074 | 5,196,503,189 | النقد والأرصدة لدى مصرف سورية المركزي |
| 17,593,831,533 | 15,611,049,850 | يضاف: أرصدة لدى المصارف التي تستحق خلال ثلاثة أشهر |
| (2,058,285,769) | (739,155,475) | ينزل: ودائع البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر |
| 21,598,025,838 | 20,068,397,564 | |

لا يستخدم احتياطي الودائع لدى مصرف سورية المركزي في نشاطات البنك التشغيلية اليومية لذلك لا تعتبر جزء من النقد و ما في حكمه.

25 تعاملات مع اطراف ذات علاقة

تتكون تعويضات الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة من المبالغ التالية:

| 31 آذار 2008 غير مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|---------------------------------------|
| 2,594,790 | 3,533,794 | الراتب الأساسي |
| 3,613,101 | 4,202,311 | مميزات و منافع قصيرة الأجل |
| 6,207,891 | 7,736,105 | مجموع تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين |

تعاملات مع أطراف ذات علاقة أخرى

بالإضافة الى التعاملات مع أعضاء الإدارة العليا قام البنك (ضمن أعماله الاعتيادية) بتعاملات تجارية مع المصارف ذات العلاقة وكبار المساهمين بحدود التعاملات التجارية السائدة.

22. تعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

| المجموع | | الجهة ذات العلاقة | | |
|---------------------|-----------------|-------------------|-----------------|---------------|
| 31 كانون الأول 2008 | 31 آذار 2009 | أخرى | الشركات الحليفة | الشركة الأم |
| مدفقة | غير مدفقة | غير مدفقة | غير مدفقة | غير مدفقة |
| ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية |
| (106,992,676) | (702,283) | - | - | (702,283) |
| (92,561) | 12 | - | - | 12 |
| (1,160,000,000) | - | - | - | - |
| 245,202,205 | 159,164,268 | - | - | 159,164,268 |
| 3,263,695,600 | 1,432,650,000 | - | - | 1,432,650,000 |
| 57,658,756 | 33,291,614 | - | - | 33,291,614 |
| 50,000,000 | 50,000,000 | - | 50,000,000 | - |
| (1,093,296,649) | (1,130,085,665) | - | (1,130,085,665) | - |
| (3,351,789) | (2,690,530) | - | (2,690,530) | - |
| (1,764,000) | (5,813,695) | (5,813,695) | - | - |
| 205,275,000 | - | - | - | - |
| 2,024,089,688 | - | - | - | - |
| 281,123,925 | - | - | - | - |
| 386,929,500 | - | - | - | - |
| 417,305,400 | - | - | - | - |
| 1,296,044,600 | 1,107,298,728 | - | - | 1,107,298,728 |
| 15,146,600 | - | - | - | - |
| 459,000 | 2,875,838 | - | 2,875,838 | - |
| - | 1,639,640 | - | 1,639,640 | - |
| 1,163,500 | 1,098,199,923 | - | - | 1,098,199,923 |
| - | 31,194,718 | - | 31,194,718 | - |

بنود داخل الميزانية:

| |
|---|
| حسابات بنك عودة ش.م.ل الجارية لدى البنك |
| الفائدة المستحقة الدفع على الأرصدة المستحقة لبنك عودة ش.م.ل |
| وديعة بنك عودة ش.م.ل لأجل لدى البنك |
| الحسابات الجارية لدى بنك عودة ش.م.ل |
| الإيداعات لدى بنك عودة ش.م.ل |
| الفائدة المستحقة القبض من أرصدة لدى بنك عودة ش.م.ل |
| استثمارات في الشركة السورية العربية للتأمين |
| أرصدة الشركة السورية العربية للتأمين لدى البنك |
| أرصدة الشركة اللبنانية العربية لدى البنك |
| ودائع المساهمين |
| شراء شهادات ايداع - بنوك خارجية عن طريق بنك عودة ش.م.ل |
| شراء سندات متوسطة الأجل عن طريق بنك عودة ش.م.ل |
| شراء أدوات دين أخرى عن طريق بنك عودة ش.م.ل |
| شراء سندات عن طريق بنك عودة ش.م.ل |
| شراء سندات من بنك عودة ش.م.ل |

بنود خارج الميزانية:

| |
|---|
| كفالات لصالح بنك عودة ش.م.ل |
| كفالات لصالح بنك عودة مصر |
| كفالات لصالح بنك عودة ش.م.ل فروع الأردن |
| كفالات لصالح بنك السودان الوطني |
| اعتمادات مستندية لصالح بنك عودة ش.م.ل |
| اعتمادات مستندية لصالح بنك عودة فرنسا |

22. تعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

| المجموع | | الجهة ذات العلاقة | | | |
|--------------|-------------------|-------------------|-----------------|-------------|---|
| 31 آذار 2008 | 31 آذار 2009 | أخرى | الشركات الحليفة | الشركة الأم | |
| غير مدققة | غير مدققة | غير مدققة | غير مدققة | غير مدققة | |
| ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | ليرة سورية | |
| 42,161,177 | 16,987,081 | - | - | 16,987,081 | عناصر قائمة الدخل: |
| 84,272 | 103,459 | - | - | 103,459 | فوائد وعمولات دائنة |
| 5,760,000 | - | - | - | - | فوائد وعمولات مدينة |
| 16,650,973 | 20,459,523 | - | - | 20,459,523 | صافي (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع |
| | | | | | مصاريف التطوير (**) |

(**) يمثل المبلغ مصاريف التطوير المدفوعة بالكامل عن طريق بنك عودة ش.م.ل بالنيابة عن البنك وفقاً لاتفاقية المساعدة الفنية الموضحة بالإيضاح رقم 1 من القوائم المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
31 آذار 2009

26 إدارة المخاطر

26.1 توزيع التعرضات الانتمائية حسب درجة المخاطر

| المجموع | الشركات | | | | 31 آذار 2009 (غير مدققة) ليرة سورية |
|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------|--------------------|----------------------|---|
| | المؤسسات الصغيرة و المتوسطة | الشركات الكبرى | القروض العقارية | الأفراد | |
| 19,157,433,848 | 131,969,641 | 13,970,852,500 | 240,887,870 | 4,813,723,837 | عادية (مقبولة المخاطر) تحت المراقبة (تتطلب اهتماما خاصا") |
| 1,400,247,317 | - | 1,400,247,317 | - | - | منها غير مستحقة |
| 1,282,981,502 | - | 1,282,981,502 | - | - | منها مستحقة: |
| 117,265,815 | - | 117,265,815 | - | - | لغاية 30 يوم |
| 33,724,630 | - | 33,724,630 | - | - | من 31 لغاية 60 يوم |
| - | - | - | - | - | من 61 يوم لغاية 90 يوم |
| 83,541,185 | - | 83,541,185 | - | - | |
| 20,557,681,165 | 131,969,641 | 15,371,099,817 | 240,887,870 | 4,813,723,837 | المجموع |
| (124,382,407) | - | (55,185,054) | - | (69,197,353) | يطرح : مخصص التدني |
| 20,433,298,758 | 131,969,641 | 15,315,914,763 | 240,887,870 | 4,744,526,484 | الصافي |
| 19,305,771,518 | 97,986,971 | 14,678,924,147 | 175,092,487 | 4,353,767,913 | أرقام المقارنة |

26.2 التركيز حسب القطاع الاقتصادي

يبين الجدول التالي التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي:

| القطاع الاقتصادي | | | | | | | البند |
|-----------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------------|
| إجمالي | أفراد - خدمات | زراعة | عقارات | تجارة | صناعة | مالي | |
| 8,495,042,121 | - | - | - | - | - | 8,495,042,121 | أرصدة لدى مصرف سوريا المركزي |
| 15,611,049,850 | - | - | - | - | - | 15,611,049,850 | أرصدة لدى المصارف |
| 7,648,869,237 | - | - | - | - | - | 7,648,869,237 | إيداعات لدى المصارف |
| 20,433,298,758 | 10,376,418,611 | 156,761,658 | 736,670,458 | 4,808,277,086 | 4,230,769,064 | 124,401,881 | التسهيلات الائتمانية |
| 295,388,897 | - | - | - | - | - | 295,388,897 | الموجودات المالية المتوفرة للبيع |
| 1,998,165,144 | - | - | - | - | - | 1,998,165,144 | قروض و سلف لبنوك |
| 1,312,999,559 | 785,754,309 | 399,640 | 1,878,010 | 12,257,860 | 10,786,600 | 501,923,140 | الموجودات الأخرى |
| 55,794,813,566 | 11,162,172,920 | 157,161,298 | 738,548,468 | 4,820,534,946 | 4,241,555,664 | 34,674,840,270 | المجموع |
| 53,051,361,510 | 3,891,065,037 | 149,502,000 | 637,795,006 | 8,646,360,083 | 5,894,456,057 | 33,832,183,327 | أرقام المقارنة |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

26.3 مخاطر السوق

الإفصاحات الكمية:

مخاطر أسعار الفائدة

| 31 كانون الأول 2008 | | | 31 آذار 2009 | | | العملة |
|------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------|-----------------------------|-----------------|
| الأثر على حقوق الملكية | الأثر على الربح قبل الضريبة | أثر الزيادة في سعر الفائدة 2% | الأثر على حقوق الملكية | غير مدققة | الأثر على الربح قبل الضريبة | |
| (15,326) | (20,435) | (1,021,759) | (16,418) | (21,891) | (1,094,528) | دولار أمريكي |
| (8,632) | (11,510) | (575,475) | (8,090) | (10,786) | (539,292) | يورو |
| (343) | (457) | (4,569) | (69) | (91) | (4,568) | جنيه استرليني |
| (7) | (9) | (92) | (1) | (2) | (96) | ين ياباني |
| - | - | (1) | 10 | 13 | 657 | الفرنك السويسري |
| 83 | 111 | 1,107 | (38) | (51) | (2,549) | العملات الأخرى |

| 31 كانون الأول 2008 | | | 31 آذار 2009 | | | العملة |
|------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|-----------|-----------------------------|-----------------|
| الأثر على حقوق الملكية | الأثر على الربح قبل الضريبة | أثر النقص في سعر الفائدة 2% | الأثر على حقوق الملكية | غير مدققة | أثر النقص في سعر الفائدة 2% | |
| 15,326 | 20,435 | (1,021,759) | 16,418 | 21,891 | (1,094,528) | دولار أمريكي |
| 8,632 | 11,510 | (575,475) | 8,090 | 10,786 | (539,292) | يورو |
| 343 | 457 | (4,569) | 69 | 91 | (4,568) | جنيه استرليني |
| 7 | 9 | (92) | 1 | 2 | (96) | ين ياباني |
| - | - | (1) | (10) | (13) | 657 | الفرنك السويسري |
| (83) | (111) | 1,107 | 38 | 51 | (2,549) | العملات الأخرى |

مخاطر العملات

| 31 كانون الأول 2008 | | | 31 آذار 2009 | | | العملة |
|------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------|------------|----------------------------|-----------------|
| الأثر على حقوق الملكية | الأثر على الربح قبل الضريبة | أثر التغير في سعر الصرف 2% | الأثر على حقوق الملكية | غير مدققة | أثر التغير في سعر الصرف 2% | |
| 26,129,603 | 26,075,904 | 1,303,795,193 | 27,385,856 | 27,505,641 | 1,375,282,058 | دولار أمريكي |
| 3,103 | 4,138 | 206,891 | 4,345 | 5,794 | 289,694 | يورو |
| 8,014 | 10,686 | 534,296 | 2,005 | 2,673 | 133,671 | جنيه استرليني |
| (1,944) | (2,592) | 129,577 | (1,439) | (1,919) | (95,939) | ين ياباني |
| 165 | 220 | 11,015 | (158) | (211) | (10,537) | الفرنك السويسري |
| 200,708 | 267,611 | 13,380,527 | 176,076 | 234,767 | 11,738,374 | العملات الأخرى |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

27 التحليل القطاعي

يمثل قطاع أعمال البنك القطاع الرئيسي بينما يمثل قطاع التوزيع الجغرافي القطاع الثانوي.
- قطاع أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية هي :

| | |
|----------|--|
| التجزئة: | يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى |
| الشركات | يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات |
| خزينة | يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك |

هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

- قطاع التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في الجمهورية العربية السورية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطاته في كافة أنحاء العالم.

27.1 قطاع الأعمال

فيما يلي توزيع الإيرادات والربح والموجودات والمطلوبات والمصاريف الرأسمالية كما في 31 آذار 2009:

| ليرة سورية | | | | | ليرة سورية |
|----------------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|
| أرقام المقارنة | المجموع | خزينة | الشركات | التجزئة | |
| 310,368,066 | 430,067,764 | 227,887,587 | 60,093,718 | 142,086,459 | اجمالي الإيرادات |
| (27,446,000) | (13,044,797) | - | (4,646,619) | (8,398,178) | مصروف مخصص الخسائر الائتمانية |
| 282,922,066 | 417,022,967 | 227,887,587 | 55,447,099 | 133,688,281 | نتائج الأعمال |
| (170,478,950) | (259,419,361) | | | | مصاريف غير موزعة على القطاعات |
| 112,443,116 | 157,603,606 | | | | الربح قبل الضرائب |
| (50,262,916) | (33,190,239) | | | | ضريبة الدخل |
| 62,180,200 | 124,413,367 | | | | صافي ربح الفترة |
| | | | | | معلومات أخرى |
| 3,883,461,806 | 54,533,189,182 | 34,099,890,000 | 11,107,904,920 | 9,325,394,262 | موجودات القطاع |
| 4,715,806,000 | 4,863,170,476 | | | | موجودات غير موزعة على القطاعات |
| 8,599,267,806 | 59,396,359,658 | | | | مجموع الموجودات |
| 0,944,778,000 | 55,095,042,270 | 791,263,500 | 18,970,440,004 | 35,333,338,766 | مطلوبات القطاع |
| 4,587,761,975 | 1,212,495,546 | | | | مطلوبات غير موزعة على القطاعات |
| 5,532,539,975 | 56,307,537,816 | | | | مجموع المطلوبات |
| 23,281,535 | 39,007,377 | | | | الاستهلاكات |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

توزيع الإيرادات و المصاريف الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي

| المجموع | | خارج سوريا | | داخل سوريا | | إجمالي الإيرادات |
|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------|
| أرقام المقارنة ليرة سورية | أرقام الفترة ليرة سورية | أرقام المقارنة ليرة سورية | أرقام الفترة ليرة سورية | أرقام المقارنة ليرة سورية | أرقام الفترة ليرة سورية | |
| 310,368,066 | 430,067,764 | 307,869,000 | 85,602,245 | 2,499,066 | 344,465,519 | |

28 كفاية رأس المال

يوضح الجدول التالي كيفية احتساب نسبة كفاية رأس المال:

| 31 كانون الأول 2008 | 31 آذار 2009 | كفاية رأس المال |
|---------------------|-------------------------|---|
| ليرة سورية مدققة | ليرة سورية غير مدققة | |
| 2,902,674 | 2,800,594 | بنود رأس المال الأساسي |
| - | - | بنود رأس المال الإضافي |
| - | - | بنود رأس المال المساعد |
| 2,902,674 | 2,800,594 | مجموع رأس المال التنظيمي (الأموال الخاصة) |
| 30,291,987 | 34,465,365 | مجموع الموجودات و الالتزامات خارج الميزانية المرجحة بالمخاطر |
| 9.58% | 8.13% | نسبة كفاية رأس المال (%) |
| 9.58% | 8.13% | نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%) |

29 ارتباطات و التزامات محتملة

29.1 ارتباطات و التزامات انتمائية

| 31 كانون الأول 2008 | 31 آذار 2009 | |
|---------------------|-------------------------|---|
| ليرة سورية مدققة | ليرة سورية غير مدققة | |
| 4,362,646,395 | 4,696,533,806 | اعتمادات مستندية |
| 977,819,277 | 1,493,312,453 | قبولات |
| | | كفالات: |
| 1,832,478,855 | 1,658,844,423 | - دفع |
| 2,978,531,588 | 3,632,940,510 | - حسن تنفيذ |
| 456,845,630 | 742,718,680 | - أخرى |
| 2,122,208,465 | 2,187,004,191 | سقوف تسهيلات انتمائية مباشرة غير مستغلة |

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة

31 آذار 2009

29.2 التزامات تعاقدية و عقود إيجار تشغيلية

| 31 آذار 2008 غير مدققة ليرة سورية | 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية | |
|---|---|-----------------------------|
| | | عقود مشاريع إنشائية: |
| 38,676,047 | - | تستحق خلال سنة |
| <u>270,732,327</u> | <u>270,732,327</u> | تستحق خلال أكثر من سنة |
| <u><u>309,408,374</u></u> | <u><u>270,732,327</u></u> | |
| | | عقود إيجار تشغيلية: |
| 109,846,390 | 48,065,500 | تستحق خلال سنة |
| <u>1,017,787,566</u> | <u>936,839,816</u> | تستحق خلال أكثر من سنة |
| <u><u>1,127,633,956</u></u> | <u><u>984,905,316</u></u> | |

30 توزيعات أرباح غير مدفوعة

بتاريخ 31 آذار 2009 قررت الهيئة العامة للمساهمين توزيع جزء من الأرباح المحتجزة بقيمة 117,500,000 ليرة سورية وحيث كان نصيب كل سهم 47 ليرة سورية.